

၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် ဖွံ့ဖြိုးဆဲ အရှေ့အာရှ ပစ်ဖိတ်ဒေသတွင် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု နှေးကွေးမည်ဟု ကမ္ဘာ့ဘဏ်က ခန့်မှန်းထား

ကြိုတင်ခန့်မှန်းချက်များက ယခုနှစ်နှင့်လာမည့်နှစ်တွင် အဆိုပါဒေသသည် ၇ ရာခိုင်နှုန်းနှီးပါး တိုးတက်မည်ဟု ပြသနေ ပါသည်။

၂၀၁၄ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ (၆)ရက်၊ **စင်ကာပူ** - ကမ္ဘာ့ဘဏ်က ယနေ့ထုတ်ပြန်သည့် အာရှပစ်ဖိတ်ဒေသ စီးပွားရေး နောက်ဆုံးအခြေအနေ (East Asia Pacific Economic Update)ဟူသည့် အစီရင်ခံစာအရ အရှေ့အာရှ ပစ်ဖိတ် ဒေသရှိ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများသည် ယခုနှစ်တွင် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးမှု အနည်းငယ် နှေးကွေးမည်ဟု မြင်တွေ့ရပါသည်။ သို့သော် ဤဒေသ၏ဖွံ့ဖြိုးမှုသည် တရုတ်မှလွဲ၍ ကျန်နိုင်ငံများ၌ အရှိန်ပြန်ရလာမည် ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဝင်ငွေမြင့်မားသည့် နိုင်ငံများရှိ စီးပွားရေး ကဏ္ဍများ တဖြည်းဖြည်း ပြန်လည် နာလန်ထူလာမှုကြောင့် အာရှပစ်ဖိတ်ဒေသတွင်းမှ လာသည့် ပို့ကုန်များကို ဝယ်လိုအား မြင့်တက်လာသည့် အတွက်ကြောင့်ဖြစ်သည်။ ဖွံ့ဖြိုးဆဲ အရှေ့အာရှပစ်ဖိတ် ဒေသသည် ကမ္ဘာပေါ်တွင် ဖွံ့ဖြိုးမှုအမြန်ဆုံး ဒေသတစ်ခုအဖြစ် ရှိနေဆဲဖြစ်သည်။

အရှေ့အာရှ ပစ်ဖိတ်ဒေသရှိ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများသည် ၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် စီးပွားရေး ၇.၂ ရာခိုင်နှုန်းတိုးတက်ခဲ့ရာမှ ယခုနှစ်နှင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် ၆.၉ ရာခိုင်နှုန်းသို့ ကျဆင်းလာမည် ဖြစ်သည်ဟု အစီရင်ခံစာကဆိုသည်။ တရုတ်နိုင်ငံတွင်မူ တိုးတက်မှုသည် ယခုနှစ်တွင် ၇.၄ ရာခိုင်နှုန်းနှင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် ၇.၂ ရာခိုင်နှုန်းသို့ အနည်းငယ်စီလျော့ကျမည်ဖြစ်သည်။ ဘဏ္ဍာရေးအရ ထိခိုက်လွယ်မှု အခြေအနေများနှင့် စီးပွားရေးအဆောက်အအုံကြီး၏ အဟန့်အတားများကို ဖြေရှင်း ရသည့် မူဝါဒများနှင့်အတူ ပိုမိုရေရှည်ခံနိုင်သည့် လမ်းကြောင်းတစ်ခု အပေါ်သို့ စီးပွားရေးကို တွန်းတင်ထားရန်အတွက် အစိုးရအနေဖြင့် ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်သည့် အတွက်ကြောင့်ပင် ဖြစ်သည်။ တရုတ်နိုင်ငံကို ထည့်တွက်မထားဘဲ အဆိုပါ ဒေသရှိ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများ၏ တိုးတက်မှုကို မျှော်လင့်ရသည်မှာ ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် ၅.၂ ရာခိုင်နှုန်းသို့ ရောက်ရှိ မလာခင်အချိန်အထိ ယခုနှစ်တွင် အောက်ထပ် ၄.၈ ရာခိုင်နှုန်း ရှိမည်ဖြစ်သည်။ အကြောင်းမှာ အရှေ့တောင်အာရှ၏ စီးပွားရေးအင်အားကြီးနိုင်ငံများတွင် ပြည်တွင်းစီးပွားရေးဆိုင်ရာ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများနှင့် ပြည်ပ တင်ပို့မှုများ မြင့်တက်လာမှုတို့က အရှိန်မြှင့်တက်နေ၍ဖြစ်သည်။

“အရှေ့အာရှ ပစ်ဖိတ်ဟာ ပိုပြီးလျင်မြန်တဲ့နှုန်းနဲ့ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာမယ့် အလားအလာတွေ ဆက်လက်ရှိနေမှာ ဖြစ်ပါတယ်။ အခြားသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲ ဒေသတွေထက်တောင် မြန်ဆန်မှာဖြစ်ပါတယ်။ ပြည်ပတင်ပို့မှုနဲ့ ပတ်သက်ပြီး ပြိုင်ဆိုင်မှုကို တိုးတက်ကောင်းမွန်စေခြင်းနဲ့ ပြည်သူ့ ဘဏ္ဍာရေး အသုံးစရိတ်တွေကို သုံးရကျိုးနပ်အောင် လုပ်တာတွေ၊ ပြည်တွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွေရဲ့အတားအဆီးတွေကို ဖယ်ရှားတာ တွေအပါအဝင် ရည်မှန်းချက်ကြီးကြီးနဲ့ ပြည်တွင်း ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေး အစီအစဉ်တစ်ခုကို မူဝါဒရေးရာချမှတ်သူများက လက်တွေ့ အကောင် အထည်ဖော်ဖို့ လိုအပ်ပါလိမ့်မယ်” ဟု ကမ္ဘာ့ဘဏ်၏ အရှေ့အာရှနှင့် ပစ်ဖိတ်ဒေသဆိုင်ရာ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌဖြစ်သူ Axel Van Trotsenburg ကပြော ကြားခဲ့ပါသည်။

ဒေသတစ်ခုလုံးအနေဖြင့် ကမ္ဘာ့စီးပွားရေး နာလန်ထူမှုများ အကျိုးကျေးဇူးများကို အခြားသော ဒေသများထက် ပိုမိုပြီး ရရှိခံစားရချိန်တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများပေါ် မူတည်၍ နိုင်ငံအလိုက် အကျိုးသက်ရောက်မှုလည်း ကွဲပြား လိမ့်မည် ဖြစ်သည်။ တရုတ်၊ မလေးရှား၊ ဗီယက်နမ်နှင့် ကမ္ဘောဒီးယားနိုင်ငံများသည် လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း(၂၀)အတွင်း ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်မှုကို မောင်းနှင်ခဲ့သည့် ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာနှင့် ဒေသတွင်း ထုတ်လုပ် ရောင်းချမှု ဖြစ်စဉ် ကွင်းဆက်များထဲသို့ ၎င်းတို့၏ နက်နက်ရှိုင်းရှိုင်း ပူးပေါင်းပါဝင်မှု၏ အကျိုးသက်အားဖြင့် ပြည်ပတင်ပို့မှုကို တိုးမြှင့်နိုင်မည့် အကောင်းဆုံးအနေအထားတွင် နေရာယူထားပါသည်။

ပထမနှစ်ဝက်တွင် မလေးရှားနိုင်ငံ၏ ပြည်ပပို့ကုန်တင်ပို့မှု အားကောင်းလာမှုကြောင့် ကမ္ဘာ့ဘဏ်က ၎င်း၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ်အတွက် ကြိုတင် ခန့်မှန်းချက်တွင် ဧပြီလတုန်းက ၄.၉ ရာခိုင်နှုန်းဟု ခန့်မှန်းခဲ့ရာမှ ၅.၇ ရာခိုင်နှုန်းဟု ယခု ပြင်ဆင်လိုက်ပါသည်။ ကမ္ဘာ့ဒီးယားနိုင်ငံသည်လည်း ၎င်းတို့ အဝတ်အထည် ပြည်ပတင်ပို့မှု တိုးတက်လာခြင်းကြောင့် ၂၀၁၄ တွင် ၇.၂ ရာခိုင်နှုန်းအထိ တိုးတက်လာမည်ဟု ခန့်မှန်း မျှော်လင့်ထားပါသည်။ ထိုင်းနိုင်ငံသည် နိုင်ငံရေး အကြပ်အတည်း ငြိမ်သက်နေသည့် လက်ရှိ အနေအထားကို ဆက်လက် ထိန်းထားနိုင်ပါက ကမ္ဘာ့စီးပွားရေး ဖြစ်စဉ် ကွင်းဆက်များအတွင်း ပါဝင်မှုအားကောင်းပြီး ဖြစ်သဖြင့် ကမ္ဘာ့စီးပွားရေး နာလန်ထမှုမှ အကျိုးကျေးဇူးရရှိနိုင်မည်ဟု မျှော်လင့်ရပါသည်။ သို့သော် ကုန်စည်များ ပြည်ပတင်ပို့မှုကို မှီခို နေရဆဲဖြစ်သည့် အင်ဒိုနီးရှားတွင် ၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် ၅.၈ ရာခိုင်နှုန်းရှိ ရာမှ ယခုနှစ်တွင် ၅.၂ ရာခိုင်နှုန်းသို့ ပြုတ်ကျသွားမည်ဖြစ်သည်။ ကုန်စည်ပစ္စည်း ဈေးနှုန်းများ ကျဆင်းလာခြင်း၊ မျှော်လင့်ထားသည်ထက် နည်းပါးသော အစိုးရ၏ ဝယ်ယူစားသုံးမှုနှင့် ပိုနည်းသွားသည့် ချေးငွေ တိုးချဲ့ပေးမှုတို့ကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

ဒေသတွင်းရှိ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများအတွက် တောက်ပသည့် အားတက်စရာတစ်ခုမှာ အင်ဒိုနီးရှားတွင် ရွေးကောက်ပွဲနှင့် ဆက်နွယ်နေသည့် သုံးစွဲမှုများကဲ့သို့သော အကြောင်းရင်းခံ အမျိုးမျိုးတို့ ကြောင့်ဖြစ်သည့် တစ်ခဲခက်သော ပုဂ္ဂလိကစားသုံးမှုနှင့် မလေးရှားရှိ အားကောင်းလှသော အလုပ်သမား ဈေးကွက်များပင် ဖြစ်ပါသည်။ ဖိလစ်ပိုင်တွင် နိုင်ငံ၏ စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု တစ်ခုလုံး၏ ထက်ဝက်မျှရှိသည့် ပုဂ္ဂလိကစားသုံးမှုကို အောင်မြင်သော ပြန်လွှဲငွေများက တွန်းတင်ပေးထားပါသည်။ ယခုနှစ်တွင် ၆.၄ ရာခိုင်နှုန်းနှင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် ၆.၇ ရာခိုင်နှုန်းအထိ တိုးတက်လာမည်ဟု ခန့်မှန်းတွက်ချက်ထားပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံတွင် မကြာသေးမီကာလအတွင်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပိုင်းနှင့် မူဝါဒရေးရာ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ အပြင် နိုင်ငံတကာနှင့် ပြန်လည် စေ့စပ် ညှိနှိုင်းမှုများကြောင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုသည် ယခုနှစ်နှင့် နောင်နှစ်တွင် ၈.၅ ရာခိုင်နှုန်းအထိ ရှိလာမည်ဖြစ်သည်။

ဒေသ၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအပေါ် သက်ရောက်နိုင်သည့် သိသာထင်ရှားသည့် မရေရာမှုများမှာ ကျန်ရှိ နေဆဲပင်ဖြစ်ပါသည်။ အထူးသဖြင့် ဝင်ငွေအဆင့်မြင့်သည့် ယူရိုဒေါ်နိုင်ငံများနှင့် ဂျပန်နိုင်ငံတို့သည် ရေတိုကာလတွင် အနှုတ်လက္ခဏာဆောင်သည့် အန္တရာယ်များကို ရင်ဆိုင်ရနိုင်ပါသည်။ ကမ္ဘာ့လုံးဆိုင်ရာ ဘဏ္ဍာရေးအခြေအနေများ သည်လည်း လုပ်ရကိုင်ရ ခက်ခဲလာနိုင်သည့်အပြင် နိုင်ငံတကာနှင့် ဒေသတွင်း ပထဝီဝင် နိုင်ငံရေး တင်းမာနေမှုများကလည်း အောင်မြင်ဖြစ်ထွန်းမှုအပေါ် ထိခိုက်နိုင်ပါသည်။ တရုတ်နိုင်ငံ၏ စီးပွားရေး ထိုးဆင်း နှေးကွေးသွားခြင်းသည် မွန်ဂိုလီးယားရှိ သတ္တုတင်ပို့မှု လုပ်ငန်းများနှင့် အင်ဒိုနီးရှားရှိ ကျောက်မီးသွေး တင်ပို့မှု လုပ်ငန်းများ ကဲ့သို့သော ပို့ကုန်ထုတ်လုပ်သူများကို (ဖြစ်နိုင်ခြေမရှိသော်လည်း) အထူးသဖြင့် ဒုက္ခပေးနိုင်ပြီး ဒေသတွင်းအတွက် အားနည်းချက် တစ်ခုအဖြစ် ဆက်လက် တည်ရှိနေမည်ဖြစ်သည်။

“ဒီလို အန္တရာယ် စွန့်စားရမှုတွေကို ကိုင်တွယ်ဆောင်ရွက်ရာမှာ ဒေသတွင်း နိုင်ငံတွေအတွက် အကောင်းဆုံး နည်းလမ်း ကတော့ အတိတ်က ဘဏ္ဍာရေးနဲ့ ငွေရေးကြေးရေး မူဝါဒများကြောင့် ဖြစ်ခဲ့ရတဲ့ ထိခိုက်နိုင်မှုတွေကို ဖြေရှင်းဖို့ဖြစ်ပါတယ်။ ဒါ့ပြင် ပို့ကုန် ယှဉ်ပြိုင်နိုင်စွမ်းကို မြှင့်တင်ဖို့အတွက် စီးပွားရေး အဆောက်အအုံပိုင်း ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများနဲ့ပါ ထပ်ပြီး အားဖြည့်ရပါမယ်”ဟု အရှေ့ အာရှနှင့် ပစိဖိတ်ဒေသဆိုင်ရာ ကမ္ဘာ့ဘဏ်၏ စီးပွားရေးပညာရှင် အကြီးအကဲဖြစ်သူ Sudhir Shetty ကပြောကြားခဲ့ပါ သည်။

နိုင်ငံအသီးသီးအတွက် စွန့်စားလုပ်ကိုင်ရမှုများအပေါ် ကိုင်တွယ်ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် တာရှည်ခံသည့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု လမ်းကြောင်း တစ်ခုအပေါ် တက်ရောက်နိုင်ရန်အတွက် မူဝါဒ အကြံပြုချက်များကို အစီရင်ခံစာက ဖော်ထုတ် သတ်မှတ် ပေးထားပါသည်။ ဥပမာ မွန်ဂိုလီးယားနှင့် လာအိုပြည်သူ့ ဒီမိုကရက်တစ် သမ္မတနိုင်ငံတို့တွင် ဘဏ္ဍာရေးလိုငွေပြုမှုကို လျော့ချရမည်ဖြစ်ပြီး ငွေကြေးမူဝါဒများကို တင်းကျပ်ရမည် ဖြစ်သည်။ အင်ဒိုနီးရှား၊ မလေးရှား၊ ဖိလစ်ပိုင်နှင့် ထိုင်းနိုင်ငံများတွင် အခွန်ဘဏ္ဍာများ ပိုမိုဖြည့်တင်းပြီး မထိရောက်သည့် အရုံးခံစိုက်ထုတ်မှုများကို လျော့ချရန် ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်မှုများသည် ဘဏ္ဍာရေးကြားခံနယ်များကို တဖြည်းဖြည်းချင်း ပြည်လည် တည်ဆောက်နေစဉ် တစ်ဖက်က ကုန်ထုတ်လုပ်မှု အားကောင်းစေသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများနှင့် ဆင်းရဲမှုလျော့ချရေး အတွက် ငွေကြေးများကို ပိုမို သုံးစွဲနိုင်ရန် ဖန်တီးပေးမည် ဖြစ်သည်။

တရုတ်နိုင်ငံကိုကြည့်လျှင် ကြီးထွားလာနေသော စွန့်စားရမှုအန္တရာယ်များကို ထိန်းချုပ်ဟန့်တားခြင်းနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဦးတည်ချက်များကို ပြည့်မီအောင်မြင်အောင် လုပ်ဆောင်ခြင်းကြားတွင် မျှခြေတစ်ခု ဖြစ်ပေါ်စေရန် အစိုးရအနေဖြင့် ကြိုးပမ်း ဆောင်ရွက်သည့် အတွက်ကြောင့် အစိုးရကသာ လုပ်ကိုင်မည်ဟု ယခင်ကဖယ်ထားခဲ့သည့် စီးပွားရေး လုပ်ငန်းများနှင့်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများပါဝင်သည့် ကဏ္ဍများတွင် စီးပွားရေးအဆောက်အအုံပိုင်း ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု များမှနေ၍ ဒေသဆိုင်ရာ အစိုးရအကြွေးကို ဆက်ကြီးမလာအောင် တားဆီးထားပြီး အတုအယောင်ဘဏ်လုပ်ငန်းကို ဟန့်တားထိန်းချုပ်သည့် အရေးယူဆောင်ရွက်ချက်များ၏ သက်ရောက်မှုကို ခုခံနိုင်ရန် အကူအညီပေးမည် ဖြစ်သည်။

ဤအစီရင်ခံစာမှနေ၍ ကမ္ဘာ့စီးပွားရေး နာလန်ထုလာမှု၏ အသီးအပွင့်များကို နိုင်ငံများအကောင်းဆုံးခံစားခွင့်ရလာစေရန် အကူအညီပေးသည့် ကာလရှည် စီးပွားရေး အဆောက်အအုံပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများကိုလည်း ဆွေးနွေးတင်ပြထား ပါသည်။ အဓိက ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများတွင် အခြေခံအဆောက်အအုံပိုင်းတွင် ပိုမိုရင်းနှီးမြှုပ်နှံခြင်း၊ ကုန်သွယ်ရေးကဏ္ဍ ထောက်ပံ့ပို့ ဆောင်မှုအပိုင်း တိုးတက်စေခြင်းနှင့် ဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍနှင့် နိုင်ငံခြား တိုက်ရိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအပိုင်းတွင် လွယ်ကူမြန်ဆန် အောင်ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ ပါဝင်ပါသည်။

ထို့အပြင် ဒေသတွင်းရှိ ပညာရေးစနစ်အတော်များများသည် လုပ်သားဈေးကွက်တွင် လိုအပ်လျက်ရှိသည့် အရည်အသွေးများကို ထုတ်လုပ်ပေးနိုင်သည့်အတွက်ကြောင့် ရှေးဦးပိုင်း ကလေးသူငယ်ဘဝ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုမှသည် အဆင့်မြင့်ပညာရေးနှင့် တစ်သက်တာ လေ့လာသင်ယူမှုဆီ အထိပါဝင်သည့် ကိစ္စရပ်များကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန်အတွက် အားလုံးလွှမ်းခြုံသည့် မဟာဗျူဟာတစ်ခုကို အစီရင်ခံစာက အကြံပြုထားပါသည်။

East Asia and Pacific Update ဆိုသည်မှာ ဒေသတွင်း စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ ကမ္ဘာ့ဘဏ်၏ အားလုံး လွှမ်းခြုံသုံးသပ်မှုတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ တစ်နှစ်လျှင် နှစ်ကြိမ်ထုတ်ဝေပြီး <http://www.worldbank.org/eapupdate> တွင် အခမဲ့ဝင်ရောက်ရယူနိုင်ပါသည်။

ဆက်သွယ်ရန်

စင်ကာဂူ - Dini Djalal, +62-21-5299-3156, ddjalal@worldbank.org
ဝါရှင်တန် - Jane Zhang, +1 (202) 473-1376, janezhang@worldbank.org
<http://www.facebook.com/worldbank>
<http://www.twitter.com/worldbank> တွင်လည်း ဝင်ရောက်လေ့လာ ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။